

紐約州缺席選票申請表

請清楚填寫，詳見說明。

此表格必須不遲于選舉日前一天親自送到您所在郡區選舉局，或者不遲于選舉日七天前由政府郵遞服務加蓋郵戳。選票本身必須在選舉日投票結束前親自遞送到選舉局，或者加蓋不遲于選舉日前一天的政府郵遞服務郵戳並於選舉后七天內收悉。

BOARD USE ONLY:

Town/City/Ward/Dist:

Reg. No: _____

Party: _____

Voted in office

1	我真誠地要求一張缺席選票，因為（選一項原因）：	<input type="checkbox"/> 選舉日當天不在郡區或紐約市	<input type="checkbox"/> 在退伍軍人行政醫院住院的病人或居民
	<input type="checkbox"/> 臨時患病或身體殘障	<input type="checkbox"/> 永久患病或身體殘障	<input type="checkbox"/> 被拘留在監獄，等待審判，等待大陪審團的決定，或因為非重罪的罪行而在監獄羈押
	<input type="checkbox"/> 需要照顧患病或身體殘障的人		

2	申請以下選舉的缺席選票：	<input type="checkbox"/> 初選	<input type="checkbox"/> 普選	<input type="checkbox"/> 補缺選舉
	<input type="checkbox"/> 在這段日期內的任何選舉：	缺席開始于： ____月/ ____日/ ____年	缺席結束于： ____月/ ____日/ ____年	

3	姓	名	中間名	後綴
	_____	_____	_____	_____

4	出生日期	居住國家	電話（填寫與否隨意）
	____月/ ____日/ ____年	_____	_____

5	您的居住地址	門牌號碼	單元號碼	市	州	郵政編碼
	_____	_____	_____	_____	NY	_____

6	初選選票遞送（選擇一項）	<input type="checkbox"/> 在選舉局親自遞交給我
	<input type="checkbox"/> 我授權（填寫姓名）： _____ 在選舉局領取我的選票。	
	<input type="checkbox"/> 郵寄選票到：（通訊地址）	
	門牌號碼 _____ 街道 _____ 單元號碼 _____ 市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____	

7	普選（或補缺選舉）選票遞送（選擇一項）	<input type="checkbox"/> 在選舉局親自遞交給我
	<input type="checkbox"/> 我授權（填寫名字）： _____ 在選舉局領取我的選票。	
	<input type="checkbox"/> 郵寄選票到：（郵寄地址）	
	門牌號碼 _____ 街道 _____ 單元號碼 _____ 市 _____ 州 _____ 郵政編碼 _____	

申請人必須在以下簽名

8	我保證我是一名符合資格且已登記（如是初選，已辦理了黨籍登記）的選民；此申請表上所提供的信息真實無誤，該申請表在所有情況下與宣誓書具有同等效力。如提供任何不實資料，將受到與作偽証同樣的懲罰。
	簽字：_____ 日期 ____月/ ____日/ ____年

如申請人因疾病、殘疾或不能閱讀而不能簽名，則需要完成以下聲明：在見証之下，謹此畫押，我聲明本人因疾病、殘疾或不能閱讀之故而未能不需要幫助的情況下，在缺席投票申請表上簽名。故在此畫押，或經幫助畫押，以代替簽名。（不允許使用授權書或已刻好名字的印章。詳見說明。）

日期 ____月/ ____日/ ____年 選民姓名 _____ 畫押 _____

我，以下簽名者，謹此證明前述選民於本人面前在申請表上畫押。而且我知道他 / 她確是在該申請表上畫押之人。同時，我知道此聲明在所有情況下與宣誓書具有同等效力。如提供任何不實資料，我將受到與作偽証同等的懲罰。

_____ (畫押見證人簽名)
_____ (畫押見證人地址)

Board Use Only
2010 regular ab app2_rev
(6/15/10)

說明：

誰可以申請缺席選票？

每個人必須親自申請。在缺席選票申請表上做不實聲明、企圖非法投票、或幫助他人做非法投票是一項重罪。

有關軍隊和海外選民：

如果您因為您或您家屬在軍隊裏或者因為您現在居住海外而申請缺席選票，請不要使用該申請表。如果您使用聯邦明信片申請表，您合乎其特殊規定。欲知軍隊和海外選民投選的更多信息，請聯係您當地選舉局或參閱軍隊和聯邦選舉條例內容：<http://www.elections.ny.gov/Voting.html>

在何時何地送回申請表：

申請表必須在選舉日七天前寄出，或在選舉日前一天親自遞交到您的郡區選舉局。如果此表格沒有提供您的郡區選舉局地址，您可以在紐約州選舉局網站內 Country Boards of Election(郡區選舉局)目錄下找到：<http://www.elections.ny.gov/CountyBoards.html>

患病或身有殘障的選民有如下選擇：

如果您選了標明您的疾病或殘疾是終生的選項，一旦您的申請通過，您會自動在您有資格參加投票的每一個選舉收到選票，而不必再申請。您可以自己在缺席選票申請表上簽名，或者您可以畫押、及在有人見證的情況下在申請表底部畫押。請注意，不允許授權書或已刻好名字的印章用於任何投票用途。

何時您的選票會被寄出：

您的缺席選票資料會至少在您有資格參加投選的聯邦、州、郡、市、或鎮選舉的 32 天前寄給您。如果您在此之後申請，您當地的選舉局在收到並處理好您已填好並簽名的申請表後會馬上寄出您的選票。如果您在第 2 欄目提供日期表明您不在您的郡區或紐約市的時段，在您標明的時段內可能舉行的任何初選、普選、補缺選舉或總統初選的選票會寄給您。如果您願意，您可以酌情填寫第 6 和/或第 7 欄目要求的内容，來指定某人替您領取選票。如果您還沒有收到您的選票，請聯係您當地的選舉局。

選舉局各區辦事處

曼哈坦： 200 Varick Street, New York, N.Y. 10014 (212) 886-2100
布朗克斯： 1780 Grand Concourse, Bronx, N.Y. 10457 (718) 960-0730
布魯克林： 345 Adams Street, Brooklyn, N.Y. 11201 (718) 797-8800
皇后區： 118-35 Queens Blvd., Forest Hills, N.Y. 11375 (718) 730-6730
斯岱坦島： One Edgewater Plaza, Staten Island, N.Y. 10305 (718) 876-0079